

<p style="text-align: center;">COMPTE-RENDU RENCONTRE TRANSNATIONALE - SHARE PRAGUE 7 MAI-10 MAI 2007</p>
--

Lundi 7 mai

Matin

1. Accueil et ouverture par J. Kocanek qui présente les tâches liées à la réunion transnationale à Prague
2. Présentation de tous les partenaires
 - La Lituanie – LT-7
 - La Belgique – BEfr-61
 - La République Tchèque - CZ-25
 - La France - FR-REU
 - L'Italie - IT
3. République tchèque : Présentation par M. Pesak de l'association des aveugles tchèques (SONS).

Sommaire

M. Pesak présente l'établissement, la mission et les services rendus par SONS et TyfloCentres (centres de services sociaux régionaux).

4. République tchèque : présentation « cours de qualifications soft et de coopération avec les employeurs dans le projet Tyfloemployability » présenté par Mlle Pscherova du TC Pardubice.

Sommaire

Mlle Pscherova présente le travail des assistants sociaux auprès des clients en détaillant les 3 degrés d'instruction :

- Cours de motivation et diagnostique
- Cours social de qualifications
- Cours « recherche d'un travail ».

En outre, elle décrit brièvement la coopération avec des employeurs et ce qui a été fait dans le projet :

- Création d'une base de données d'employeurs.
- Coopération avec la chambre économique régionale.

- Coopération avec les bureaux de travail : établir des contacts, acquérir la base de données des employeurs employant plus de 25 employés, séminaire expérimental pour les employés de bureaux.
- Travail avec les employeurs : contacts téléphoniques, informations, réunion, séminaire expérimental - assistance sur le lieu de travail de déficients visuels et consultations en matière d'ajustements du lieu de travail.

5. Révision des tâches convenues lors de la dernière réunion à Rome et reliée au TCA.

6. Vidéo

Présentation du produit pré-final de la vidéo commune par l'AWIPH :

- Lituanie – en lithuanien avec des sous-titres anglais
- République tchèque – en anglais puis en français avec des sous-titres anglais
- France – en français avec des sous-titres anglais
- Italie – en italien avec des sous-titres anglais. M. Alberto fait remarquer que c'est seulement une version de travail et qu'elle sera améliorée (surtout en ce qui concerne les sous-titres et les couleurs).

Les partenaires ont convenu de posséder un CD comprenant la possibilité d'observer :

- la vidéo entière avec des vidéos nationales en particulier.
- les vidéos par pays.

Tâches vidéo

- a) la version anglaise finale sera envoyée à tous les partenaires d'ici le 15 juin 2007 et l'AWIPH l'inclura au CD
- b) Tous les partenaires enverront leurs commentaires concernant le texte d'introduction à l'AWIPH jusqu'au 15 juin 2007 et BEfr-61 enverra le CD modifié à la France
- c) Tous les partenaires enverront le texte anglais de leur vidéo à la France avant le 31 juillet 2007, la France adaptera la sonorité anglaise et puis l'enverra à l'AWIPH.
- d) Jusqu'au 15 septembre 2007. Chaque partenaire enverra sa version dans sa propre langue à l'AWIPH pour qu'elle soit ajoutée à la version finale.
- e) L'AWIPH l'assemblera et réalisera les modifications finales d'ici le 30 octobre 2007.
- f) L'AWIPH fut désigné pour mettre tous les sous-titres en un caractère.
- g) **L'AWIPH présentera le produit final lors de la réunion à Vilnius**

Au sein de l'AWIPH, c'est le service Communication qui est chargé de tout le travail relatif à la vidéo (mixage des reportages, sous-titrages, etc.).

Cette vidéo sera le produit final du projet et pourra être utilisée par chaque partenaire afin de sensibiliser certains publics au handicap et à la différence. Ces reportages montrent des personnes handicapées en formation ou à l'emploi et permet de se rendre compte très pratiquement des rôles et champs d'action de chaque partenaire.

Les reportages sont réalisés en tenant compte de la spécificité de chaque pays mais aussi en adoptant un certain langage commun pour une diffusion efficace.

Lors de la réunion chez nos partenaires français, chaque partenaire a choisi un profil particulier de personne handicapée à mettre en évidence dans les reportages afin que le paysage du handicap soit complet (âge, genre, type de handicap, fonction au sein de l'entreprise, etc.). Pour la Belgique, le reportage concerne un homme jeune porteur d'une déficience mentale et travaillant dans un organisme semi-public.

Une fois terminée, cette vidéo pourra entre autres être diffusée dans le cadre de sessions de sensibilisation au handicap à destination des professionnels de l'emploi.

Après-midi

7. Échange des outils de communication

Présentation de « communication du TC Pardubice vers le grand public et les employeurs » par Mme Stoklasova de la République tchèque.

Sommaire

Mme Stoklasova présente les différents moyens de communication du TC Pardubice avec le grand public et les employeurs. Elle remet divers feuillets, brochures, articles de publicité qui sont employés pour informer et attirer l'attention du grand public et des employeurs.

En outre, elle mentionne les nombreuses activités organisées afin que le grand public soit sensibilisé à la vie des personnes aveugles et malvoyantes (par exemple, des activités sportives, peinture, escalade).

Elle parle également de la manière dont ils ont présenté le travail effectué dans les médias régionaux, à différentes conférences.

Cette présentation nous a permis d'échanger sur nos pratiques et les pratiques tchèques en terme de communication et de collaboration avec les media.

Tâches liées à l'échange d'outils de communication

Avant la fin juin 2007, les partenaires tchèques enverront à tous les partenaires un formulaire contenant quatre questions liées à la communication vers :

- Les employeurs
- Les employés
- Les bénéficiaires
- Le public

8. Capital social

Comparaison des résultats des enquêtes italiennes et françaises.

Tâches liées à l'enquête sur le capital social

- Avant fin juillet 2007 tous les questionnaires des autres partenaires impliqués dans l'enquête du capital social doivent être envoyés aux partenaires italiens.
- Avant la fin juillet les partenaires français envoient leurs commentaires, leurs explications et leurs hypothèses quant aux résultats français (à M. Stefano Bertoldi).
- **Le rapport final en anglais sera réalisé par l'Italie et sera présenté lors de la dernière réunion à Vilnius.**

Mardi 8 mai

Matin

1. Ouverture et présentation du programme de la matinée par M. J.Kocanek.
2. Présentation de « préparation à l'emploi et recyclage » par M. V.Knazko.

Sommaire

M. Knazko présente le processus d'accompagnement au travail de personnes présentant une déficience visuelle. Il souligne les étapes particulières commençant par la motivation et le diagnostic à travers lequel on en sait davantage à propos des aptitudes de communication de la personne.

En outre, il mentionne les travaux les plus fréquemment exécutés par les personnes visuellement déficientes.

En d'autres termes, il décrit les conditions d'entrée sur le marché du travail et le processus d'obtention de qualifications (exemple, cours Call Centre Operators).

3. Présentation par l'Italie- « cours professionnels et tourisme social ».

Sommaire : devrait être envoyé par l'Italie.

4. Présentation du partenaire lituanien, « Intégration des déficients auditifs sur le marché du travail » – partie I.

Sommaire

Les partenaires lituaniens présentent les étapes particulières pour aider une personne entendante à accéder au marché du travail. D'ailleurs, ils ont souligné la position des travailleurs du KNIT (précepteur du bureau, jobistes et spécialistes italiens) pendant le processus. Ils précisent également qu'ils ont déjà contacté 68 employeurs.

Parmi le groupe de 159 clients, ils emploient déjà 79 personnes (41 femmes, 38 hommes) et les autres sont soit à la recherche d'un travail, en congé de maternité, des étudiants, sont à l'étranger ou se trouvent provisoirement non employables.

En outre, ils mentionnent que les emplois les plus populaires dans le groupe des malentendants sont les travaux non-qualifiés, d'aïdants, de décorateurs, de charpentiers, et dans la grande distribution.

Mercredi 9 mai

Matin

1. Ouverture et présentation du programme du matin par M. J.Kocanek.
2. Présentation par l'AWIPH des cours professionnels, entreprises protégées, intégration au marché du travail.

Sommaire

Premièrement, les partenaires belges ont présentent le rôle des centres de formation professionnelle. Ils soulignent que le but est de donner la formation à tout le monde. Ils ont également ajouté que le choix de l'orientation est basé sur la réalité du marché du travail ; la spécificité étant mise sur l'accompagnement pendant l'intégration professionnelle. 37% de clients ont réussi à trouver un travail grâce à leur pré-formation ou formation de qualification. 46% suivent leur formation dans un autre type de formation.

Deuxièmement, les partenaires belges présentent les avantages et les objectifs des entreprises de travail adapté.

Il y a 59 entreprises protégées dénombrant au total 6.309 travailleurs protégés en 2004.

Troisièmement, ils présentent les processus d'intégration sur le marché du travail ainsi que les différentes subventions liées à la compensation du manque de capacités, les outils d'aménagement et d'adaptation du poste de travail etc...

Des échanges nourris se font entre les partenaires à l'initiative de la Belgique sur le rôle et les missions des ETA.

3. Présentation par les partenaires lituaniens – partie II : base de données des employés déficients auditifs potentiels.
4. Rapport final

Les partenaires français suggèrent d'employer le tableau suivant afin de réaliser le rapport final :

- Première colonne - chiffres – information générale
- Deuxième colonne - but du projet

- Troisième colonne - premières évaluations, résultats (avant la date du 31 juillet)- quelques données quantitatives.
- Quatrième colonne - leçons apprises, qu'avez-vous appris, enseignements(6) et plus-values : une expérience nationale / capital social / niveau transnational.
- Cinquième colonne – participation/points communs

Tâches liées au rapport final des travaux de l'ACT

- a. Les partenaires français envoient le cadre à chaque partenaire pour le 30 juin au plus tard.
 - b. L'ensemble des partenaires complète le formulaire et le transmet à la France avant le 31 août 2007.
 - c. Les partenaires français rassemblent les soumissions avant le 30 septembre 2007 et envoient le document à tous les partenaires.
 - d. Tous les partenaires transmettent leurs commentaires à la France avant le 19 octobre 2007
 - e. **Les partenaires français présentent le document final à Vilnius.**
 - f. **Le rapport sera rédigé dans chaque cas, même si les associés n'envoient pas leurs exemplaires.**
5. Rapport final sur les politiques de recommandation et les pratiques pour l'inclusion sociale des personnes handicapées

Présentation partielle par les partenaires italiens.

Tâches liées au rapport final sur les politiques de recommandations

- L'Italie envoie un formulaire à tous les associés avant le 30 juin 2007.
- Les partenaires complètent le formulaire et le renvoient à l'Italie avant le 31 août 2007.
- L'Italie écrit et propose l'introduction (points communs) avant la fin septembre.
- L'Italie envoie le document entier à chaque partenaire avant le 19 octobre.
- Les commentaires seront renvoyés à l'Italie avant fin octobre.
- **L'Italie présente le document final à Vilnius.**

Après-midi

Les partenaires visitent le centre de réadaptation et de formation pour les personnes aveugles – Dedina o.p.s. et se sont vus présenter les services fournis.

Jeudi 10 mai

Matin

1. Les partenaires fixent les dates de la dernière réunion à Vilnius du 5 au 8 novembre 2007.
2.
 - Les partenaires récapitulent les délais et les tâches attribuées les jours précédents et établissent tous les délais importants liés aux tâches TCA
 - Les tâches globales sont les suivantes :

Tâches - Vidéo

- a) L'Italie envoie sa version anglaise finale à tous les partenaires d'ici le 15 juin et l'AWIPH l'inclut au CD.
- b) Tous les associés envoient leurs commentaires concernant le texte d'introduction à l'AWIPH jusqu'au 15 juin. L'AWIPH envoie le CD modifié à la France.
- c) Tous les associés envoient le texte anglais de leur vidéo à la France avant le 31 juillet. La France adapte la sonorité en anglais et puis l'envoie à l'AWIPH.
- d) Jusqu'au 15 septembre, chaque partenaire envoie sa version dans sa propre langue à l'AWIPH pour qu'elle soit ajoutée à la version finale.
- e) L'AWIPH assemble et réalise les modifications finales d'ici le 30 octobre 2007.
- f) L'AWIPH propose les sous-titres en un seul et même caractère.
- g) **L'AWIPH présente le produit final lors de la réunion à Vilnius.**

Tâches - Échange des outils de communication

- a. Avant la fin juin, la République tchèque envoie à l'ensemble des partenaires un formulaire contenant quatre questions liées à la communication vers :
 - Les employeurs
 - Les employés
 - Les bénéficiaires
 - Le public

- b. Apporte à Vilnius différents outils de communication qui seront présentés au travers d'un tableau précisant trois domaines de communication :
 1. envers les bénéficiaires
 2. envers le grand public
 3. envers les employeurs
- c. Chaque partenaire envoie sans interruption les versions électroniques des outils de communication aux partenaires italiens avec une courte description de chaque outil. Les partenaires italiens compilent la liste entière des différents outils de communication avec leurs versions électroniques.

Tâches – Enquête sur le capital social

- a. Avant la fin juillet tous les questionnaires des autres associés impliqués dans l'enquête du capital social doivent être envoyés aux partenaires italiens.
- b. Avant la fin juillet les partenaires français envoient leurs commentaires, explications, et leurs hypothèses au regard des résultats de leur enquête (à M. Stefano Bertoldi).
- c. Le rapport final en anglais sera rédigé par **l'Italie et présenté lors de la dernière réunion à Vilnius.**

Tâches - Rapport final

- a) Les partenaires français envoient le cadre d'ici le 30 juin.
- b) Tous les partenaires complètent le formulaire et l'envoient à la France d'ici le 31 août.
- c) Les partenaires français rassemblent les cadres complétés d'ici le 30 septembre et envoient le document compilé à tous les partenaires.
- d) Tous les partenaires envoient leurs commentaires à la France d'ici le 19 octobre 2007.
- e) La France présente le document final à Vilnius.
- f) **Le rapport sera de toute façon rédigé même si les associés n'envoient pas leurs exemplaires.**

Tâches - Rapport final sur la recommandation des politiques et des pratiques pour l'inclusion sociale des personnes handicapées

- L'Italie envoie un formulaire à tous les associés avant fin juin (30 juin).
- Les partenaires complètent le formulaire et le renverront à l'Italie d'ici le 31 août.
- L'Italie écrit et proposera l'introduction (points communs) avant la fin septembre.
- L'Italie envoie l'ensemble du document à chaque partenaire d'ici le 19 octobre 2007.
- Les commentaires seront renvoyés à l'Italie avant la fin d'octobre.
- **L'Italie présentera le document final à Vilnius.**

Tâches – Histoire réussies

- Les partenaires français envoient un formulaire à chaque partenaire à remplir d'ici le 15 juin 2007.
 - La Lituanie se charge de la présentation des histoires réussies.
 - Chaque partenaire transmet deux histoires réussies en anglais à la Lituanie (pas plus que 1 page, essayer de le faire,...) pour la fin juin 2007.
 - La Lituanie transmet sa proposition de présentation à chaque partenaire d'ici la fin août.
 - Les partenaires envoient leurs commentaires à la Lituanie avant la fin septembre.
 - **La Lituanie produit la version finale et la présente à Vilnius.**
3. Fermeture et évaluation de la rencontre transnationale.
4. Les partenaires visitent l'Association des personnes tchèques aveugles et les services fournis également par TyfloService et TyfloCentre.

REMARQUES

LE PARTENAIRE tchèque rappelle les dates-limites à chaque PARTENAIRE

ADRESSES SKYPE

FR-REU : Filimodena
IT : Ganaee
LT-7 : Elena-ruta
LT-7 : Okotryna